Dos Ministro a manda carta pa Procurador

Mensahe cla atrobe pa laga FBI yuda den e investigacion

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, legisladornan na Alabama a aproba un mocion, cu ta sugeri tur hende di Alabama pa evita di bishita Aruba te ora cu e caso di Natalee Holloway worde resolvi.

Pero Diahuebs mes, tanto Prome Ministro Oduber y Ministro di Husticia Croes, a manda un carta pa Procurador General pa asina confirma e instruccion pa nan usa tur metodonan legal necesario pa garantiza e envolvimento di FBI pa loke ta e investigacion encuanto e desaparicion di e studiante di Alabama.

Ministronan ta insisti, cu e envolvimento mester ta na tur nivel, cu nifica pues cu FBI mester por haya acceso completo na e dossier, incluyendo tur rapport, grabacion di audio, of video di interogacion, como tambe tur material cu ta regarda e caso aki, te asina leu cu e sistema hudicial ta permiti esey.

Den caso cu e fase actual di investigacion ta limita e envolvimento menciona aki, e ora e instruccion ta pa usa tur metodo legal necesario pa permiti y hasta garantiza acceso completo na FBI. Si acaso experticio externo pa cu esaki ta rekeri, e ora Gobierno ta duna autorizacion y instruccion na Procurador General pa e haci tal.

Finalmente, mester ta imperativo cu no por existi duda cu autoridad Arubano ta garantizando cooperacion total den e caso aki cu autoridad Mericano, manera ta e caso desde comienzo, dentro di e limitacionnan di e sistema hudicial.

DIARIO a compronde, cu pa hopi aña caba, e cooperacion di Cuerpo Policial pa cu e.o. FBI y DEA tabata habri y estrecho cu otro. Nunca tabatin problema den esey.

E carta aki a worde manda tambe pa Gobernador, Departamentonan concerni, Embahador Mericano, pa FBI, prensa, y tambe famia Holloway.

ARUBA

Ministerio di Husticia
Oficina di Ministro di Husticia
Bureau Minister van Justitie
Office of the Ministry of Justice

Aan de Procureur-Generaal
Alhier

Oranjestad, 21 juli 2005

Onderwerp: Nathalee Holloway

Bevestigd zij hierbij voor de goede orde de instructie om evidente redenen aan U om alle rechtsmiddelen aan te wenden om de betrokkenheid van de FBI bij het onderzoek naar de verdwijning van Nathalee steeds te garanderen.
Deze betrokkenheid dient ten volle te zijn en wil derhalve zeggen dat de FBI mag beschikken over alle verhoorverbalen,- films en –banden alsmede over alle verkregen materiaal verband houdende met het onderzoek. Kortom: het dossier is open voor de FBI voor zover ons rechtssysteem dat vergunt.

Indien de fase thans van het onderzoek deze alomvattende betrokkenheid mocht beletten, dan geldt de uitdrukkelijke instructie al hetgeen rechtens mogelijk te doen om deze betrokkenheid van de FBI te bewerkstelligen c.q. te garanderen . Wij machtigen – zo U wil instrueren wij – U daarvoor zo nodig de hulp van externe deskundigen aan te zoeken.

Tot slot, er mag geen enkele twijfel over bestaan dat Aruba in deze de volledige samenwerking met de Amerikaanse autoriteiten, zoals die reeds vanaf den beginne bestaat, garandeert binnen de grenzen van het eigen rechtssysteem.

De Min-Pres, Minister van Algemene Zaken,
N.O. Oduber,

De Minister van Justitie,
Dr. H.R. (Rudy) Croes

c.c. Gouverneur
Ministers
DWJZ/KPA/DBB
USA Amb.
FBI
Fam.Holloway
VNA
Media

Conhuntamente nos ta combati tur clase di illegalidad.
Gezamelijk binden wij de strijd aan tegen elke vorm van illegaliteit.
Victor Hugostraat 8, Oranjestad; Tel. 588-0600 , Fax 588-0129; email. justitieaua@hotmail.com

Fiscal Karen Jansen a hiba e duct tape pa test na Hulanda...

Diadomingo Fiscal Flanegin ta bay Merca cu dos recherche

Texas Equusearch ta regresa cu otro equipo

ORANJESTAD(AAN): Informacion cu nos ta hayando ta bisa cu e di dos fiscal den e caso di desaparicion di Natalee Holloway ta saliendo pa Merca caminda nan lo forma parti di e investigacion.

For di bon fuente fiscal Flanegin ta saliendo cu un dama Recherche N. y tambe probablemente un otro Recherche masculino di fam B kende ta na cabez di e investigacion di e caso.

E noticia aki, DIARIO a confirma tambe cerca ministerio publico cu a splica cu berdad fiscal mayor Karen Jansen a sali pa Hulanda cu algun dia di vacacion, pero na mes momento a bay tambe cu e pruebanan cu tin mester pa asina e test ser haci na Hulanda.

Pa loke ta e testnan cu a bay Merca, un propio miembro di FBI ta esun cu a bay cu e material pa asina test worde haci riba dje.

Awor e Recherchenan di Aruba hunto cu fiscal Flanegin lo bay topa cu esnan di FBI y asina hunto studia e resultado di e testnan cu a ser haci riba e duct tape.

Mescos lo haci uso di intercambia di idea cu FBI y asina haci uso di nan experticio y si tin mester tambe papia cu algun persona cu tabata aki na Aruba cu Natalee pa por yega na un final riba e caso aki.

Na Aruba, claro cu DIARIO lo keda vigila henter e asunto aki pa mira con tur cos lo bay termina, sigur e resultado di e test di duct tape.

TEXAS EQUUSEARCH BACK CU OTRO EQUIPO

Dialuna awor, e equipo di Texas EquuSearch ta regresa Aruba cu tres persona, cu un unidad di "radar" cu por mira bao di tera. E asina yama "Ground-Penetration Radar" aki por haya un imagen te cu 15 pia bao di tera.

Esey ta loke Tim Miller a bisa na Houston. El a topa Diahuebs tambe cu e omo di Natalee, esta Paul Reynolds, kende a bay gradicie pa tur loke nan ta haciendo.

No obstante resultado frustrante na Aruba, tog nan ta optimista.

Den otro articulo awe, lectornan por lesa tambe con legisladornan na Alabama a pasa un Resolucion den nan Gobierno local, unda ta pidi habitantenan di e estado pa boycot viahe pa Aruba.

Diabierna amigonan "tambe" a tene un anochi special

Team investigador a despedi di Comisario Jan van der Straten

ORANJESTAD (AAN): Despues di a sirbi comunidad pa 40 aña como Polis, e momento a presenta pa oficialmente despedi di Señor Jan van der Straten como Halto Mando.

E ta un persona, kende atravez di aña a sa di sirbi no solamente Hulanda, Antiyas, pero tambe comunidad Arubano.

Recientemente gobierno Hulandes pa medio di VNO a tene un recepcion di despedida pa sr. van der Straten. Tabata tin palabranan di elogio no solamente di su coleganan, pero di ex-comisarionan tambe. Fuera tabata tin organizacionnan social caritativo cual sr. van der Straten tambe ta duna un man.

Mientras Diabierna mainta na Warda di Polis Bubali, esnan cu ta forma parti di e team investigador a tene nan ultimo asina yama "Briefing". Na unda apesar cu ta su ultimo dia di trabao oficial, el a duna di conoce cu ki ora no ta importa si ta den dia marduga e ta dispuesto pa duna un man caminda ta necesario relaciona cu e caso di desaparicion di e studiante di Alabama, esta Natalee Holloway.

Diabierna anochi amigonan coleganan a tene un anochi di sorpresa pa Jan van der Straten cual esaki tambe a bira uno inolvidable.

DIARIO ta desea sr. Jan van der Straten tur clase di exito, pa e disfruta di su pensioen apesar cu segun fuentenan dentro di poco e lo tin un combersacion cu ministro di Antiyas sr. David Dick cu ta masha interesa den su persona pa labora na un di e Islanan di Antiyas den e caso aki Bonaire.